

# LANG

YARN S

Quality since 1867

276-22  
LANGYARNS  
**LOTUS**

[www.patternshop.langyarns.com](http://www.patternshop.langyarns.com)

© by LANG & Co. AG, CH-6260 Reiden



# LANG

YARN S

Quality since 1867



# LANG

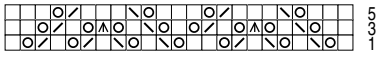
Y A R N S

Quality since 1867



all sizes are metric (cm)

II



Rapport 10 M /  
10 m à rép /  
rapport 10 st /  
repeat 10 sts

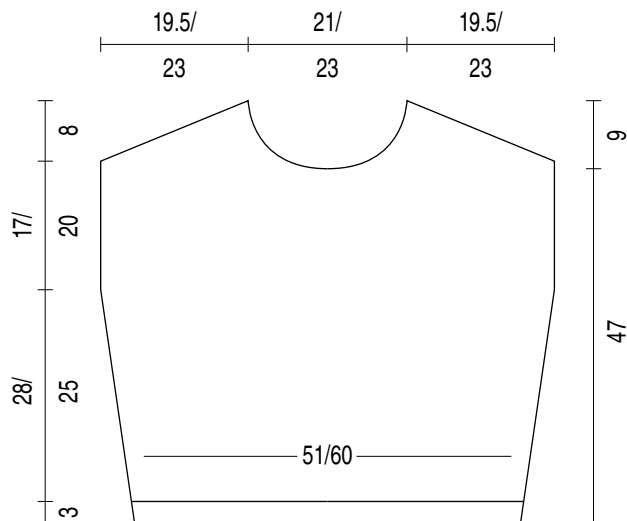
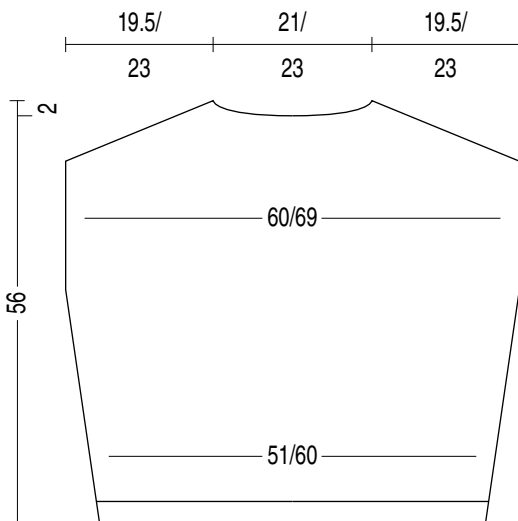
- = 1 M re
- ⊙ = 1 U
- ⊞ = 2 M re zus-str
- ⊞ = 1 üz Abn (1 M abh, 1 M re,  
und die abgeh M über die gestr M ziehen)
- ⊞ = 1 dopp üz Abn (1 M abh, 2 M re zus-str,  
die abgeh M über die zus-gestr M ziehen)

- = 1 m à l'end
- ⊙ = 1 jeté
- ⊞ = 2 m à l'end ens
- ⊞ = 1 surjet (gl 1 m, tric 1 m à l'end et rab la m gl par-dessus)
- ⊞ = 1 surjet dble (gl 1 m, tric 2 m à l'end ens  
et rab la m gl par-dessus)

- = 1 r
- ⊙ = 1 omslag
- ⊞ = 2 st r samen br
- ⊞ = 1 overhaling (1 st afh, 1 st r br,  
de afgeh st over de gebr st halen)
- ⊞ = 1 dubbele overhaling (1 st afh, 2 st r samen br,  
de afgeh st over de samengebr st halen)

- = k1
- ⊙ = yo
- ⊞ = k2tog
- ⊞ = sl 1, k1, pssso
- ⊞ = sl 1, k2 tog, pssso

- = 1 r
- ⊙ = slå om
- ⊞ = 2 r sm
- ⊞ = 1 oti: 1 r løs af, 1 r, træk den løse m  
over den netop strikkede
- ⊞ = 1 db-oti (1 r løs af, 2 r sm, og træk den løse m  
over den sm-strikkede m)





Quality since 1867

## 22 Top

Size S–M / L–XL

### Garment measurements:

Bust 47¼"/54¼" (120/138 cm), Length 22" (56 cm)

**Materials:** LANGYARNS LOTUS (cashmere, cotton) 125/150 g = 5/6 balls of grey 1071.0003. ADDI knitting needles, size US 1.5 (2.5 mm) and 4 (3.5 mm). 1 short circular knitting needle, size US 1.5 (2.5 mm).

### PATTERN STITCHES

#### Rib st:

US 1.5 (2.5 mm) needles: K1:P1 rib, even number of sts

**Row 1 (RS):** \*p1, k1, rep from \* to end.

**Row 2 (WS):** \*p1, k1, rep from \* to end.

Rep rows 1 & 2.

#### Eyelet Lace Pattern:

US 4 (3.5 mm) needles: Eyelet lace pattern, according to chart III.

Number of sts divisible by 10 + 13 + 2 edge sts.

The chart shows the RS rows, on WS rows purl all sts.

The chart does not include edge sts, work 1 edge st at the beginning and end of your row.

Rep rows 1 – 6.

**Gauge:** Eyelet Lace Pattern, US 4 (3.5 mm) needles:

22 sts = 4" (10 cm), 38 rows = 4" (10 cm).

### BACK

Cast on 152/178 sts with US 1.5 (2.5 mm) needles.

**Row 1 (RS):** \*p1, k1, rep from \* to end.

**Row 2 (WS):** \*p1, k1, rep from \* to end.

Rep rows 1 & 2 until ribbing measures 1¼" (3 cm), finishing with a RS row.

Purl the next row (WS) and dec over the row as follows: p2/3, p2tog, \*p2, p2tog, rep from \* to the last 4/5, p4/5 - 37/43 sts decreased.

Continue with 115/135 sts.

Change to US 4 (3.5 mm) needles and begin working charted Eyelet Lace Pattern: k1 (edge st), work the st before the pattern repeat, work the pattern repeat 10/12 times, work the sts after the pattern repeat, k1 (edge st).

Begin shaping after 10 rows:

**Side shaping: Inc Row (RS):** k1 (edge st), k1, M1L, work to the last 2 sts, M1L, k1, k1 (edge st) – 2 sts increased.

Rep inc every 10<sup>th</sup> row 10 times. Incorporate the new sts into the pattern as soon as possible.

When all increases have been completed you will have 135/155 sts.

**Mark for armholes:** When back measures 12¼"/11" (31/28 cm) place a marker at the beginning and end of your row for beginning of armhole.

Continue working until armhole measures 6¾"/8" (17/20 cm) from markers.

Now begin shoulder shaping and mark 33/39 center sts for neck, with 51/58 sts each side.

**Note:** Please read through the next section carefully before starting to knit: later you will be shaping the shoulders and neck **at the same time**, so will need to keep track of bind off sts at each edge separately.

**Shoulder shaping:** Bind off 3 sts 15 times / 3 sts 8 times & 4 sts 7 times each side, so initially 3 sts at beginning of each row.

**At the same time**, begin neck shaping when back measures 21¼" (54 cm).

**Shape shoulder and neck: Next row (RS):** continue to bind off for shoulder as instructed, work to first marker then leave these sts on a holder for right side, remove marker, bind off the next 33/39 sts, remove marker and work to end.

**Left side (WS):** Continue to bind off for shoulder at beginning of WS rows, for neck bind off 3 sts as smoothly as possible at the beginning of the next RS row (neck edge), then 2 sts at beginning of the next RS row and another 1 st at beginning of the foll RS row.

**Right side:** With WS facing, slip sts from holder back onto the needle and work to end. Continue to bind off for shoulder at beginning of RS rows, as instructed. For neck bind off 3 sts as smoothly as possible at beginning of the next WS row (neck edge), then 2 sts at beginning of the next WS row and another 1 st at the beginning of the foll WS row.

### FRONT

Work as for back.

**Shape neck:** When front measures 18½" (47 cm) mark the 15/21 center sts.

**Next row (RS):** work to the first marker and leave these sts on a holder for the right side, remove marker, bind off 15/21 center sts, remove marker and work to end.

Now work each side separately, turn your work continue with the left side as follows:

**Left side (WS):** work to end, bind off 4 sts as smoothly as possible at the beginning of the next RS row (neck edge), continue working WS rows as normal, bind off 3 sts at beginning of the next RS row and 2 sts at beginning of the foll RS row, then 1 st at beginning of next 4 RS rows and 1 st again on the next 2 alternate RS rows.

Shape **shoulder** at the same length and in same way as for back.

**Right side:** With WS facing, take the sts from the holder onto your needles and work to end, work 1 RS row, bind off 4 sts as smoothly as possible at the beginning of the next WS row (neck edge), continue working RS rows as normal, bind off 3 sts at beginning of the next WS row and 2 sts at beginning of the foll WS row, then 1 st at beginning of the next 4 WS rows and 1 st again on the next 2 alternate WS rows.

Shape **shoulder** at the same length and in same way as for back.

### FINISHING

Close seams. **Neckband:** With the circular needle, pick up 122/132 sts around neck opening (back = 56/61 sts, front = 66/71 sts). Join to work in the round, place marker for beginning of rnd. Purl 1 rnd, then work rib st in the rnd: \*k1, p1, rep from \* around. When neckband measures ¾" (2 cm) loosely bind off all sts in pattern. **Armhole border:** With the circular needle, pick up 92/106 sts around each armhole. Join to work in the round, place marker for beginning of rnd. Purl 1 rnd, then work rib st in the rnd: \*k1, p1, rep from \* around. When border measures ¾" (2 cm) loosely bind off all sts in pattern. Weave in ends. Block as desired.



Quality since 1867

## 22 Kurzarmpullover

Grösse S–M / L–XL

### Modellmasse:

Oberweite 120/138 cm. Länge 56 cm

**Material:** LANGYARNS LOTUS (Kaschmir, Baumwolle) 125/150 g = 5/6 Knl grau 1071.0003. LANGYARNS / ADDI Strick-N Nr 2½ und 3½. 1 kurze Rundstrick-N Nr 2½.

### Muster I:

N Nr 2½: 1 M re, 1 M li.

### Muster II:

N Nr 3½: Lochmuster, M-Zahl teilbar durch 10 + 13 + 2 Rdm. Gemäss Strickschrift. Das Schema zeigt die R der Vorders. Die Rückr li str. Die 1.–6. R stets wdh.

**Tipp: Betonte Aufn (seitl Schrägung):** Re Kante = 1 Rdm, 1 M re, 1 M re verschr aufn. Li Kante = 1 M re verschr aufn, 1 M re, 1 Rdm.

### Maschenprobe: Muster II, N Nr 3½:

22 M = 10 cm breit. 38 R = 10 cm hoch.

**Rückenteil:** Anschl 152/178 M mit N Nr 2½. Im Muster I str, dabei mit 1 M li beginnen. Bei 3 cm ab Anchl 1 Rückr li str und vert 37/43 M abn = 115/135 M. Anschliessend mit N Nr 3½ im Muster II weiterstr, dabei nach der Rdm mit der M vor dem Rapport beginnen, den Rapport 10x/12x str und vor der Rdm mit den M nach dem Rapport enden. Für die seitl Schrägung beids jede 10. R 10x1 M betont aufn (s. Tipp) = 135/155 M. Die neu aufgen M sobald als möglich im Muster II mitstr. **Armausschnitte:** Bei 31/28 cm ab Anchl beids eine Bezeichnung anbringen und gerade weiterstr. **Schultern:** Bei 17/20 cm ab Bezeichnung beids jede 2. R 15x3 M / 8x3 M + 7x4 M abk. **Halsausschnitt:** Bei 54 cm ab Anchl die mittleren 33/39 M abk und beids davon jede 2. R noch 1x3 M, 1x2 M und 1x1 M stufenlos abk (s. Wichtige Hinweise).

**Vorderteil:** Wie am Rückenteil str. **Halsausschnitt:** Bei 47 cm ab Anchl die mittleren 15/21 M abk und beids davon jede 2. R noch 1x4 M, 1x3 M, 1x2 M, 4x1 M und jede 4. R noch 2x1 M stufenlos abk. Die Schultern in gleicher Höhe und wie am Rückenteil schrägen.

**Ausarbeiten:** Nähte schliessen. **Halsborte:** Mit der Rundstrick-N ca 122/132 M auffassen (Rückenteil = 56/61 M, Vorderteil = 66/71 M). 1 Rd li str, dann im Muster I weiterstr. Bei 2 cm Bortenhöhe alle M locker dem Muster entsprechend abk. **Armausschnittborte:** Mit der Rundstrick-N ca je 92/106 M auffassen. 1 Rd li str, dann im Muster I weiterstr. Bei 2 cm Bortenhöhe alle M locker dem Muster entsprechend abk.



Quality since 1867

## 22 Pull manches courtes

Taille S-M / L-XL

### Mesures du modèle:

Tour de poitrine 120/138 cm. Longueur 56 cm

**Fournitures:** LANGYARNS LOTUS (cachemire, coton) 125/150 g = 5/6 pel gris 1071.0003. Aig LANGYARNS / ADDI N° 2½ et 3½. Une aig circ courte N° 2½.

### Point I:

Aig N° 2½: 1 m à l'end, 1 m à l'env.

### Point II:

Aig N° 3½: Pt ajouré, nombre de m multiple de 10 + 13 + 2 m lis. Tric d'après la grille. Seuls les rgs de l'end sont représentés sur la grille. Tric les rgs sur l'env à l'env. Rép tjrs les rgs 1 à 6.

**Remarque: Augm apparentes (biais des côtés):** À droite = 1 m lis, 1 m à l'end, 1 augm à l'end torse. À gauche = 1 augm à l'end torse, 1 m à l'end, 1 m lis.

### Échantillon: Point II, aig N° 3½:

22 m = 10 cm de large. 38 rgs = 10 cm de haut.

**Dos:** Monter 152/178 m avec les aig N° 2½. Tric au pt I en commençant par 1 m à l'env. À 3 cm du montage, tric 1 rg sur l'env à l'env et répartir 37/43 dim = 115/135 m. Cont avec les aig N° 3½ au pt II en commençant par la m avant le motif après la m lis, tric 10x/12x le motif et finir par les m après le motif avant la m lis. Tric de ch côté tous les 10 rgs 10x1 augm apparentes (voir remarque) = 135/155 m. Tric les nouvelles m au pt II aussi tôt que possible. **Emmanchures:** À 31/28 cm du montage, placer 1 marque de ch côté et cont droit. **Épaules:** À 17/20 cm de la marque, rab de ch côté tous les 2 rgs 15x3 m / 8x3 m + 7x4 m. **Encolure:** À 54 cm du montage, rab les 33/39 m centrales et, vers les côtés tous les 2 rgs, rab encore 1x3 m, 1x2 m et 1x1 m sans escaliers (voir notes importantes).

**Devant:** Tric comme pour le dos. **Encolure:** À 47 cm du montage, rab les 15/21 m centrales et, vers les côtés tous les 2 rgs, rab encore 1x4 m, 1x3 m, 1x2 m, 4x1 m et tous les 4 rgs encore 2x1 m sans escaliers. Biaiser les épaules à la même hauteur et comme pour le dos.

**Finitions:** Faire les coutures. **Bordure d'encolure:** Avec l'aig circ, relever 122/132 m (= 56/61 m au dos, 66/71 sur le devant). Tric 1 t à l'env puis cont au pt I. À 2 cm de hauteur de bordure, rab souplement toutes les m selon le pt. **Bordure d'emmanchure:** Relever 92/106 m avec l'aig circ. Tric 1 t à l'env puis cont au pt I. À 2 cm de hauteur de bordure, rab souplement les m selon le pt.



Quality since 1867

## 22 Trui met korte mouwen

Maat S–M / L–XL

### Modelmaten:

Bovenwijdte 120/138 cm. Lengte 56 cm

**Materiaal:** LANGYARNS LOTUS (kasjmier, katoen) 125/150 g = 5/6 bollen grijs 1071.0003. LANGYARNS / ADDI breinldn Nr 2½ en 3½. 1 korte rondbrnld Nr 2½.

### Patroon I:

Nldn Nr 2½: 1 r st, 1 av st.

### Patroon II:

Nldn Nr 3½: ajourpatroon, aantal st deelbaar door 10 + 13 + 2 kst. Volgens breischema. Het schema toont de nldn op de goede kant. Op de av kant av br. De 1ste tot de 6de nld blijven herh.

**Tip: opvallende meerd (zijdellingse afschuining):** rechterkant = 1 kst, 1 r st, 1 st r verdr meerd. Linkerkant = 1 st r verdr meerd, 1 r st, 1 kst.

### Proeflapje: Patroon II, Nldn Nr 3½:

22 st = 10 cm breed. 38 nldn = 10 cm hoog

**Rugpand:** 152/178 st opz met nldn Nr 2½. In pat I br, met 1 av st beginnen. Op 3 cm van de opzet 1 nld op de av kant av br en verdeeld 37/43 st mind = 115/135 st. Aansluitend met nldn Nr 3½ in pat II verder br, hierbij na de kst met de st voor het rapport beginnen, het rapport 10x/12x br en voor de kst met de st na het rapport eindigen. Voor de zijdellingse afschuining aan weersz elke 10de nld 10x1 st opvallend meerd (zie tip) = 135/155 st. De nieuw gemeederde st zo vlug als mogelijk in pat II meebr. **Armsgat:** op 31/28 cm van de opzet een markering aanbrengen en recht verder br. **Schouders:** op 17/20 cm van de markering aan weersz elke 2de nld 15x3 st / 8x3 st + 7x4 st afk. **Hals:** op 54 cm van de opzet de middelste 33/39 st afk en aan weersz hiervan elke 2de nld nog 1x3 st, 1x2 st en 1x1 st traploos afk (zie belangrijke aanwijzingen).

**Voorpand:** als het rugpand br. **Hals:** op 47 cm van de opzet de middelste 15/21 st afk en aan weersz hiervan elke 2de nld nog 1x4 st, 1x3 st, 1x2 st, 4x1 st en elke 4de nld nog 2x1 st traploos afk. De schouders op gelijke hoogte en wijze als bij het rugpand afk.

**Afwerking:** naden sluiten. **Halsboord:** met de rondbrnld ca 122/132 st opnemen (rugpand = 56/61 st, voorpand = 66/71 st). 1 toer av br, daarna in pat I verder br. Op 2 cm boordhoogte alle st soepel in het overeenstemmend pat afk. **Armsgatboordjes:** met de rondbrnld ca 92/106 st opnemen. 1 toer av br, daarna in pat I verder br. Op 2 cm boordhoogte alle st soepel in het overeenstemmend pat afk.



Quality since 1867

## 22 Kortærmet bluse

Størrelse S-M / L-XL

### Designets mål:

Overvidde 120/138 cm. Længde 56 cm

**Materialer:** LANGYARNS LOTUS (cashmere, bomuld) 125/150 g = 5/6 ngf grå 1071.0003. LANGYARNS / ADDI pinde 2½mm og 3½mm, 1 kort rundpind 2½mm.

### Mønstre i designet:

#### 1x1 rib:

1 r, 1 vr.

#### Hulmønster efter diagram:

M-antal delbart med 10 + 13 + 2 kantm. Diagrammet viser kun r-side-p (strikk fra højre mod venstre), på vr-side-p strikkes m vr. 1-6.p gentages.

**Tip: Hældende udt (i siderne): højre side** – 1 kantm, 1 r, 1 r dr op; **venstre side** – 1 r dr op, 1 r, 1 kantm.

### Strikkefasthed:

22 m og 38 p i hulmønster på pind 3½mm = 10x10 cm.

**Bagstykke:** Slå 152/178 m op på pind 2½mm og strik 3 cm 1x1 rib – beg med 1 vr, slut med r-side-p. Strik 1 p vr fra vr-siden og tag 37/43 m jævnt ind (= 115/135 m). Skift til pind 3½mm og hulmønster – beg med 1 kantm, strik m før rapporten i diagrammet, strik rapporten 10/12 gange, strik m efter rapporten i diagrammet, 1 kantm. Lav 1 hældende udt i begge sider (se tip) på hver 10.p 10 gange (= 135/155 m), de nye m strikkes med i mønster, når det er muligt.

**Ærmegab:** Når arb måler 31/28 cm, placeres en markør i begge sider (til ærmegab). Fortsæt lige op til ærmegabet måler 17/20 cm.

**Skulderaflukning:** Luk af til skulder i beg af p fra ærmesiden. Luk 3 m af 15/8 gange og så 4 m -/7 gange.

**Halsrundning:** Når arb måler 54 cm, lukkes de midterste 33/39 m (til hals) og hver side strikkes for sig. Luk til halsrundning i beg af p fra halssiden med trirløs aflukning (se vigtige bemærkninger) for 3,2,1 m.

**Forstykke:** Strikkes som bagstykke til arb måler 47 cm.

**Halsrundning:** Luk de midterste 15/21 m (til hals) og strik hver side for sig. Luk til halsrundning i beg af p fra halssiden med trirløs aflukning for 4,3,2,1,1,1,1 m. Luk 1 m af i beg af p fra halssiden på hver 4.p 2 gange. Strik **skulderaflukning** som på bagstykket.

**Montering:** Sy sømme. **Halskant:** Strik ca. 122/132 m op med rundpind 2½mm (bagstykke = 56/61 m, forstykke = 66/71 m) og strik 1 omg vr. Skift til 1x1 rib og strik 2 cm. Luk løst af i rib. **Ærmekanter:** Strik ca. 92/106 m op i ærmegab med rundpind 2½mm og strik 1 omg vr. Skift til 1x1 rib og strik 2 cm. Luk løst af i rib.



# LANG

Y A R N S

Quality since 1867



© Copyright, Lang & Co. AG, all rights reserved

### Copyright & Trademarks

The authorization to use, copy and distribute this documentation is hereby granted exclusively for non-commercial use. The contents of this documentation are the sole property of Lang & Co. AG. This documentation shall not in any way constitute a right to transfer a license or other rights with respect to copyrights or trademarks of Lang & Co. AG to the recipient or to third parties.

© Copyright, Lang & Co. AG, alle Rechte vorbehalten

### Urheberrechte & Marken

Die Erlaubnis zur Nutzung, Vervielfältigung und Verbreitung dieser Dokumentation wird hiermit ausschliesslich für den nicht gewerblichen Gebrauch erteilt. Die Inhalte dieser Dokumentation sind Eigentum der Lang & Co. AG. Die vorliegende Dokumentation begründet in keiner Weise die Übertragung von Lizenz- oder sonstigen Rechte in Bezug auf Urheberrechte oder Marken der Firma Lang & Co. AG an den Empfänger oder an Dritte.

© Copyright, Lang & Co. AG, tous droits réservés

### Copyright et marques déposées

L'autorisation d'utiliser, copier et distribuer cette documentation est accordée exclusivement pour un usage non commercial. Le contenu de cette documentation est la propriété exclusive de Lang & Co. AG. Cette documentation ne constitue en aucune manière le droit de transférer une licence ou d'autres droits à l'égard des droits d'auteur ou des marques de Lang & Co. AG à l'acquéreur ou à des tiers.

© Copyright, Lang & Co. AG, alle rechten voorbehouden

### Auteursrechten en merken

De toestemming voor gebruik, reproductie en verspreiding van deze documentatie wordt hiermee uitsluitend gegeven voor niet-commercieel gebruik. De inhoud van deze documentatie is eigendom van Lang & Co AG. De onderhavige documentatie rechtvaardigt geenszins het overdragen van licentie- of andere rechten met betrekking tot copyright of merken van de firma Lang & Co AG aan de ontvanger of aan derden.

© Copyright, Lang & Co. AG, alle rettigheder er forbeholdt.

### Ophavsret & Design

Tilladelse til benyttelse, mangfoldiggørelse og udbredelse af denne dokumentation bliver hermed udelukkende tildelt for den ikke erhvervslige brug. Indholdet af denne dokumentation er Lang & Co. AG ejendom. Den foreliggende dokumentation begrundet på ingen måde overdragelse af licens eller tidligere rettigheder med hensyn til ophavsret eller Design fra firmaet Lang & Co. AG til modtager eller tredje-mand.

# LANG

Y A R N S

Quality since 1867



## Important notice

The working instructions are given according to size, with instructions for larger sizes given in brackets, if only one number is given it applies to all sizes.

## Gauge

Knitting to the tension given is most important to ensure that the resulting garment is the correct size. Start by making a tension square: knit a piece about 15 x 15 cm (6" x 6") in the stitch pattern given for the design. Compare your piece with the gauge given in the instructions. If you find that the stitch or row count is not as given for the pattern use larger or smaller needles to achieve the required gauge.

**Note: the needle and hook sizes are metric (mm), US sizes are given in brackets.**

## Finishing

Block pieces according to the measurements in the schematic, cover with damp cloths and leave to dry. Block again if necessary.

## Sewing in threads for multi-colored knitwear

**Where there is a long and irregular color repeat** cut all threads to a length of approx 5 cm/2", smooth along the seam and then with sewing thread, whip st to the seam with small, close stitches.

**Where there is a short and regular color repeat** carry threads carefully and loosely up the edge as you knit, whenever possible do not cut threads! If cutting is necessary, lightly secure at edges.

## Embroidering

When embroidering on hand-knits take care that the thread is carried loosely to avoid puckering. Embroidered motifs will look neater if a single strand is separated from the knitting yarn to give a thinner thread.

## How to count knitted rows

For easy counting, mark rows by carrying a contrasting thread up the centre of the piece every 4 rows, alternately laying thread from back to front, and front to back.

## A Italian cast on method for even number of sts:

Beginning with a smaller size of knitting needles than used for the rest of the garment and contrasting scrap yarn: cast on the given number of sts (= required number of sts + 1 st, divided by 2). Proceed with proper yarn. **Row 1 (RS):** 1 edge st, \* k1,yo \*, rep from \* to \*, ending with 1 edge st. **Row 2 (WS):** 1 edge st, \* k the yo, sl the st that appears as a p st p-wise with yarn in front of work \*, repeat from \* to \*, ending with 1 edge st. **Row 3 (RS) and row 4 (WS):** K the k sts, sl the p sts with yarn in front of work = double brioche rib. When piece is finished remove scrap yarn carefully.

## B Italian cast on method for uneven number of sts:

Beginning with a smaller size of knitting needles than used for the rest of the garment and contrasting scrap yarn: cast on the given number of sts (= required number of sts + 1 st, divided by 2). Continue working with proper yarn. **Row 1 RS:** 1 edge st, \* yo, k1 \*, repeat from \* to \*, end with yo, 1 edge st. **Row 2 WS:** 1 edge st, \* k the yo, sl the st that appears as a p st p-wise with yarn in front of work \*, cont rep from \* to \*, end with k yo, 1 edge st. **Row 3 RS and row 4 WS:** K the k sts, sl the p sts with yarn in front of work = double brioche rib. – When piece is finished pull out the scrap yarn.

## Italian binding off:

Connect the sts with a wool needle:

1. Hold needle with work in the left hand, from behind insert wool needle thru the edge and 1st k st, pull thread thru and leave sts on needle. **When knitting in rnds** only insert needle into the first k st.
2. Again insert wool needle thru the edge st, then in the foll p st insert wool needle from front to back, pull thread thru, let only the edge st sl from knitting needle. **When working in rnds** only insert into the first p st.
3. Again insert wool needle thru the previous k st, but this time from front to back, let st sl from knitting needle. Insert from back to front in the foll k st, leave st on knitting needle.
4. Then insert into the previous p st from back and insert into the foll p st from the front, at the same time always sl only the first st from knitting needle.  
**3. + 4.** Cont rep until end of row. **When knitting in rnds:** Rep 3 + 4 cont until end of rnd, at the last 2 sts insert first insert knitting needle again into the sts that were bound off first.

## Tips on binding off/decreasing

Nearly invisible and well executed decreases make finishing easier and give your knitwear a professional look.

Decreasing is always done on the right side of work.

Dec k sts: At the beg of row after the edge st, k2 tog, at the end of row before the edge st sl 1, k1, pss0.

Dec p sts: At the beg of row after the edge st p2tog tbl (insert needle thru st from back), at the end of the row and before the edge st, p2tog.

## Seamless binding off

Do not knit the last st of the row. Turn work, sl first st and sl the unworked st over this st. Bind off additional sts in the usual way.

## Zipper band

(Make 2): With double pointed needles cast on 3 or 4 sts. Alternating on WS p all sts and on RS k all sts. As soon as the band is as long as the zipper when slightly stretched leave sts on a st holder with some yarn in reserve. With sewing thread sew the bands over the material of the zipper, adjusting the length as necessary and bind off.

## Jacquard pattern

When knitting in jacquard pattern work with more balls of yarn or carry strands of yarn loosely along on the WS, crossing them when you changing colour. If the resulting floats are too loose, tie off yarn or weave in.

# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Size chart

The sizing of our patterns is according to the measurements shown in the tables, giving the necessary width and length in cm. These are body measurements without any additions. As a rule the measurements of most importance for sweaters and cardigans would be the bust; for skirts, long jackets and coats the hips will also be taken into account.

The measurements given in the pattern schematics, on the other hand, allow for ease and comfortable fit of the garment. Due to the huge variety in fashion styles these figures may vary greatly depending upon the design. So, for example, the measurements given for a top or tight-fitting, figure-hugging sweater will be quite small, but will be larger for an over-sized fit.

## Ladies (Height 168 cm)

| Sizes<br>(European sizes) |    | XS<br>34 | S<br>36 | M<br>38 | M<br>40 | L<br>42 | L<br>44 | XL<br>46 | XL<br>48 | XXL<br>50 | XXL<br>52 | 3XL<br>54 | 3XL<br>56 |
|---------------------------|----|----------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Bust                      | cm | 80       | 84      | 88      | 92      | 96      | 100     | 104      | 110      | 116       | 122       | 128       | 134       |
| Waist                     | cm | 62       | 66      | 70      | 74      | 78      | 82      | 86       | 92       | 98        | 104       | 110       | 116       |
| Hips                      | cm | 86       | 90      | 94      | 98      | 102     | 106     | 110      | 116      | 122       | 128       | 134       | 140       |
| Back length               | cm | 41       | 41      | 41      | 41      | 41      | 41      | 41       | 41       | 41        | 41        | 41        | 41        |
| Shoulder width            | cm | 12       | 12      | 12      | 13      | 13      | 13      | 13       | 14       | 14        | 14        | 16        | 16        |
| Sleeve length             | cm | 60       | 60      | 60      | 60      | 60      | 60      | 60       | 60       | 60        | 60        | 60        | 60        |
| Upper arm                 | cm | 26       | 27      | 28      | 29      | 30      | 31      | 32       | 34       | 36        | 38        | 40        | 42        |

## Children

### Ready to wear sizes / height

|               |    | 98 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 | 146 | 152 | 158 | 164 |
|---------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Chest         | cm | 57 | 58  | 59  | 60  | 62  | 64  | 66  | 68  | 72  | 76  | 80  | 84  |
| Waist         | cm | 53 | 54  | 55  | 56  | 57  | 58  | 59  | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  |
| Hips          | cm | 59 | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  | 72  | 74  | 78  | 82  | 86  | 90  |
| Back length   | cm | 24 | 25  | 26  | 27  | 29  | 30  | 31  | 32  | 34  | 36  | 38  | 40  |
| Sleeve length | cm | 33 | 36  | 38  | 41  | 43  | 46  | 48  | 51  | 53  | 55  | 57  | 59  |
| Neck          | cm | 27 | 28  | 28  | 29  | 30  | 30  | 31  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  |

## Baby

| Sizes          |    | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
|----------------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Body length    | cm | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
| Chest          | cm | 42   | 45   | 47   | 49   | 51   | 53   | 55   | 56   |
| Hips           | cm | 44   | 46   | 48   | 50   | 52   | 54   | 56   | 57.6 |
| Back length    | cm | 14.1 | 15.3 | 16.5 | 17.7 | 18.9 | 20.1 | 21.3 | 22.5 |
| Sleeve length  | cm | 15   | 16   | 18.5 | 21   | 23.5 | 26   | 28.5 | 31   |
| Outer leg seam | cm | 24   | 31   | 34.5 | 38   | 41.5 | 45   | 49.5 | 49.5 |

## Men (Height 180 cm)

| Sizes<br>(European sizes) |    | S<br>44 | S<br>46 | M<br>48 | M<br>50 | L<br>52 | L<br>54 | XL<br>56 | XL<br>58 | XXL<br>60 |
|---------------------------|----|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|-----------|
| Chest                     | cm | 88      | 92      | 96      | 100     | 104     | 108     | 112      | 116      | 120       |
| Waist                     | cm | 78      | 82      | 86      | 90      | 94      | 98      | 104      | 110      | 116       |
| Back length               | cm | 49      | 49      | 49      | 49      | 49      | 49      | 49       | 49       | 49        |
| Sleeve length             | cm | 64      | 64      | 64      | 64      | 64      | 64      | 64       | 64       | 64        |
| Neck                      | cm | 37      | 38      | 39      | 40      | 41      | 42      | 43       | 44       | 45        |

# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Abbreviations

|           |  |
|-----------|--|
| acc       | = according /<br>accordingly   |
| alt       | = alternate  |
| beg       | = begin / beginning  |
| ch sp     | = chain space  |
| ch st     | = chain stitch   |
| cm        | = centimeter   |
| cont      | = continue / continuing  |
| dc        | = double crochet   |
| dec       | = decrease / decreasing  |
| dpns      | = double pointed<br>needles  |
| foll      | = follows / following  |
| g         | = grams  |
| hdc       | = half double crochet  |
| "         | = inch / inches  |
| inc       | = increase / increasing  |
| k         | = knit   |
| m         | = meter / meters   |
| mm        | = millimeter / millimeters   |
| MC        | = main color   |
| p         | = purl   |
| pat       | = pattern  |
| pss0      | = pass slip stitch /<br>stitches over  |
| rem       | = remain / remaining   |
| rep       | = repeat   |
| resp      | = respectively   |
| rnd(s)    | = round / rounds   |
| RS        | = right side   |
| sc        | = single crochet   |
| sl        | = slip   |
| sl st     | = slip stitch  |
| sp(s)     | = space / spaces   |
| st(s)     | = stitch / stitches  |
| St st     | = Stockinette stitch   |
| tbl       | = through back loop  |
| tog       | = together   |
| work even | = continue working<br>in the established<br>pattern over the same<br>number of stitches<br>without increasing or<br>decreasing |
| WS        | = wrong side   |
| wyib      | = with yarn at back<br>of work   |
| wyif      | = with yarn in front   |
| yo        | = yarn over  |
| *         | = repeat from *  |

## Textiles care symbols



Very mild fine wash. Articles made, e.g. of machine-washable wool. This washing cycle ensures a much reduced mechanical treatment. Select an appropriate washing program. Reduce the quantity of laundry substantially.



Do not bleach. The triangle with a diagonal cross (St. Andrews Cross) indicates that bleaching is not allowed. Use only bleach-free detergent.



Do not dry. Articles unsuitable for drying.



Iron at low temperature. Iron at maximum sole plate temperature of 110 °C. Corresponding to the «Polyacryl, polyamide (nylon), acetate» setting; if necessary, shiny or pressure-sensitive pieces should be ironed with a press cloth or inside out. Caution when using steam irons (as a rule, work without steam).



Professional dry-cleaning in: perchloroethylene, hydrocarbons. Normal cleaning process with no restrictions. Commercial stain removers on a solvent base may be used with some restrictions. A trial on a concealed part of the article is advisable beforehand.

### CONVERTING-TABLE METRIC-SIZES/INCHES

*slightly rounded, cm = centimeters*

| cm   | Inches | cm    | Inches |
|------|--------|-------|--------|
| 0.3  | 1/8    | 48.5  | 19     |
| 0.6  | 1/4    | 51    | 20     |
| 1    | 3/8    | 53.5  | 21     |
| 1.3  | 1/2    | 56    | 22     |
| 1.5  | 5/8    | 58.5  | 23     |
| 2    | 3/4    | 61    | 24     |
| 2.2  | 7/8    | 63.5  | 25     |
| 2.5  | 1      | 66    | 26     |
| 3.2  | 1 1/4  | 68.5  | 27     |
| 3.8  | 1 1/2  | 71    | 28     |
| 4.5  | 1 3/4  | 73.5  | 29     |
| 5    | 2      | 76    | 30     |
| 6.5  | 2 1/2  | 79    | 31     |
| 7.5  | 3      | 81.5  | 32     |
| 9    | 3 1/2  | 84    | 33     |
| 10   | 4      | 86.5  | 34     |
| 11.5 | 4 1/2  | 89    | 35     |
| 12.5 | 5      | 91.5  | 36     |
| 14   | 5 1/2  | 94    | 37     |
| 15   | 6      | 96.5  | 38     |
| 18   | 7      | 99    | 39     |
| 20.5 | 8      | 101.5 | 40     |
| 23   | 9      | 104   | 41     |
| 25.5 | 10     | 106.5 | 42     |
| 28   | 11     | 109   | 43     |
| 30.5 | 12     | 112   | 44     |
| 33   | 13     | 114.5 | 45     |
| 35.5 | 14     | 117   | 46     |
| 38   | 15     | 119.5 | 47     |
| 40.5 | 16     | 122   | 48     |
| 43   | 17     | 124.5 | 49     |
| 46   | 18     | 127   | 50     |

## Knitting needles

| US-Sizes | 0  | 1    | 1.5 | 2    | 2.5 | 3    | 4   | 5    | 6 | 7   | 8 | 9   | 10 | 10.5 | 10.5 | 11 | 13 | 15  | 17 | 19 | 36 | 50 |
|----------|----|------|-----|------|-----|------|-----|------|---|-----|---|-----|----|------|------|----|----|-----|----|----|----|----|
| Metric   | 2  | 2.25 | 2.5 | 2.75 | 3   | 3.25 | 3.5 | 3.75 | 4 | 4.5 | 5 | 5.5 | 6  | 6.5  | 7    | 8  | 9  | 10  | 12 | 15 | 20 | 25 |
| UK-Sizes | 14 | 13   |     | 12   | 11  | 10   |     | 9    | 8 | 7   | 6 | 5   | 4  | 3    | 2    | 0  | 00 | 000 |    |    |    |    |

## Crochet hooks

| US-Sizes | 0  | B-1  |     | C-2  |    | D-3  | E-4 | F-5  | G-6 | 7   | H-8 | I-9 | J-10 | K-10.5 | K-10.5 | L-11 | M-13 | N-15 | P-16 |
|----------|----|------|-----|------|----|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|------|--------|--------|------|------|------|------|
| Metric   | 2  | 2.25 | 2.5 | 2.75 | 3  | 3.25 | 3.5 | 3.75 | 4   | 4.5 | 5   | 5.5 | 6    | 6.5    | 7      | 8    | 9    | 10   | 15   |
| UK-Sizes | 14 | 13   | 12  | 12   | 11 | 10   | 9   | 9    | 8   | 7   | 6   | 5   | 4    | 3      | 2      | 0    | 00   | 000  | -    |

# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Wichtige Hinweise:

Die Angaben sind jeweils der Grösse nach aufgeführt, getrennt durch Schrägstrich. Sofern nur eine Zahl notiert ist, gilt diese für alle Grössen.

## Die Maschenprobe

Das Wichtigste für ein gutes Gelingen Ihrer Strickarbeit ist das Einhalten der in der Strickanleitung angegebenen Maschenprobe. Stricken Sie, vor Beginn Ihrer Arbeit, ein Stück von ca. 15 x 15 cm in dem für das Modell beschriebenen Muster. Vergleichen Sie nun Ihr Resultat mit der in der Anleitung angegebenen Maschenprobe. Bei abweichendem Ergebnis sollten Sie entweder gröbere oder feinere Nadeln verwenden, um auf jeden Fall die Maschenprobe der Anleitung zu erhalten.

## Ausarbeiten

Die Teile den Massen entsprechend aufstecken, feuchte Tücher darüberlegen und so trocknen lassen. Zuletzt das fertige Strickmodell evtl. nochmals in Form spannen.

**Fäden vernähen** bei vielfarbigen Stricksachen:

**Bei langen und unregelmässigen Farbrapporten** alle Fäden auf ca. 5 cm Länge kürzen, der Naht entlang glattstreichen und mit nahe beieinander liegenden Überwendlingsstichen mit Nähfaden an die Strickkanten nähen.

**Bei kurzen und regelmässigen Farbrapporten** die Fäden sorgfältig und locker am Arbeitsrand mitführen, wenn immer möglich nicht abschneiden! Evtl leicht an den Kanten befestigen.

## Sticken

Beim Sticken auf Handgestricktem darauf achten, dass die Fäden locker geführt werden. Maschenstichmotive werden schöner in der Fläche, wenn aus dem Stickfaden ein Fach herausgezogen wird.

## Zählen der gestrickten R

Einen andersfarbenen Faden stets nach 4 gestrickten R in der Mitte des Strickstückes abw 1x nach vorne, 1x nach hinten legen.

## A Italienisch Anschlagen für gerade Maschenzahl:

Mit feineren Strick-N und einem Rest kontrastfarbenem Garn die angegebene M-zahl anschl (benötigte M-zahl plus 2 M, geteilt durch 2). Mit Originalgarn weiterarb. **1. R Vorders:** 1 Rdm, \*1 M re, 1 U\*, von \* zu \* fortl wdh, enden mit 1 Rdm. **2. R Rück:** 1 Rdm, \*den U re abstr, die li erscheinende M li abh mit dem Faden vor der Arb\*, von \* zu \* fortl wdh, enden mit 1 Rdm. **3. R Vorders + 4. R Rück:** die re erscheinenden M re abstr, die li erscheinenden M li abh mit dem Faden vor der Arb = **Doppelpatent**. – Am fertig gestr Teil das Kontrastgarn lösen.

## B Italienisch Anschlagen für ungerade Maschenzahl:

Mit feineren Strick-N und einem Rest kontrastfarbenem Garn die angegebene MZahl anschl (benötigte M-zahl plus 1 M, geteilt durch 2). Mit Originalgarn weiterarb. **1. R Vorders:** 1 Rdm, \*1 U, 1 M re\*, von \* zu \* fortl wdh, enden mit 1 U, 1 Rdm. **2. R Rück:** 1 Rdm, \*den U re abstr, die li erscheinende M li abh mit dem Faden vor der Arb\*, von \* zu \* fortl wdh, enden mit 1 U re str, 1 Rdm. **3. R Vorders + 4. R Rück:** die re erscheinenden M re abstr, die li erscheinenden M li abh mit dem Faden vor der Arb = **Doppelpatent**. – Am fertig gestr Teil das Kontrastgarn lösen.

## Italienisch abketten:

Die M mit der Sticknadel im Maschenstich verbinden:

1. Die N mit der Arbeit in der li Hand halten, mit der Sticknadel in die Rdm und in die 1. re-M von hinten einstecken, Faden durchziehen, M auf der N lassen. **Beim Rundstr** nur in die 1. re-M einstecken.
2. Mit der Sticknadel nochmals in die Rdm, dann in die folg li-M von vorne nach hinten einstecken, Faden durchziehen, nur die Rdm von der N gleiten lassen. **Beim Rundstr** nur in die 1. li-M einstecken.
3. Wieder in die vorhergehende re-M einstecken, diesmal jedoch von vorne nach hinten, die M von der N gleiten lassen. Von hinten nach vorne in die folg re-M einstecken, M auf der N lassen.
4. Nun in die vorhergehende li-M von hinten und in die folg li-M von vorne einstecken, dabei immer nur die erste M von der Strick-N gleiten lassen.  
**3. + 4.** bis zum Reihende fortl wdh. **Beim Rundstr: 3. + 4.** bis zum Rundenende fortl wdh, bei den letzten beiden M nochmals in die beiden zuerst abketteten M einstecken.

## Tipps zum Abnehmen/Abketten

Schöne und beinahe unsichtbare Abn erleichtern das Ausarbeiten und verleihen Ihren fertigen Stricksachen ein edles, konfektionsmässiges Aussehen:

Die Abnehmen werden immer auf der Vorders gearb.

Abn bei re-M: am R-Anfang nach der Rdm 2 M re zus-str, am R-Ende vor der Rdm 1 übz Abn arb.

Abn bei li-M: am R-Anfang nach der Rdm 2 M li verschr zus-str, am R-Ende vor der Rdm 2 M li zus-str.

## Stufenloses Abketten

Die letzte M der R nicht abstr. Die Arb wenden, die 1. M der li N abh und die nicht gestr M der Vor-R über die abgeh M ziehen. Die weiteren M wie gewohnt abk.

## Reissverschlussblende

(2x arb): Anschl 3 oder 4 M mit Spiel-N. Abw auf der Rück alle M li, auf der Vorders alle M re str. Sobald die Blende leicht gedehnt die Reissverschlusslänge erreicht, die M mit etwas Garnreserve liegen lassen. Die Blenden auf der Innenseite mit Nähfaden über das Stoffteil des Reissverschlusses nähen, dabei die Länge regulieren und die M abk.

## Jacquardmuster

Beim Jacquardmuster mit mehreren Knäueln arbeiten oder die Fäden auf der Rückseite locker mitführen und beim Farbwechsel kreuzen. Wenn zu lange Flottierungen entstehen, die Fäden abbinden, resp. einweben.

# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Grössentabelle

Die Grössenangaben unserer Modelle richten sich nach der Masstabelle, in der für jede Grösse die notwendigen Breiten- und Längenmasse in Zentimetern aufgelistet sind. Dabei handelt es sich um Körpermasse ohne Zugaben. Das wichtigste Mass für Pullis und Jacken ist in der Regel die Oberweite, für Röcke, lange Jacken und Mäntel wird auch die Hüftweite berücksichtigt.

Im Unterschied zu den Tabellenmassen enthalten die Masse der Schnittschemas bereits die für einen bequemen Tragekomfort des Kleidungsstücks nötigen Zugaben. Durch die modische Vielfalt der Designs sind diese Zugaben bei den einzelnen Modellen sehr unterschiedlich. So wird beispielsweise bei einem Top oder einem eng anliegenden, figurbetonen Pulli die Zugabe nur ganz gering, bei einem Oversized-Schnitt grösser ausfallen.

### Damen (Körpergrösse 168 cm)

| Grössen        |    | XS | S  | M  | M  | L   | L   | XL  | XL  | XXL | XXL | 3XL | 3XL |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                |    | 34 | 36 | 38 | 40 | 42  | 44  | 46  | 48  | 50  | 52  | 54  | 56  |
| Oberweite      | cm | 80 | 84 | 88 | 92 | 96  | 100 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 |
| Tailenweite    | cm | 62 | 66 | 70 | 74 | 78  | 82  | 86  | 92  | 98  | 104 | 110 | 116 |
| Hüftweite      | cm | 86 | 90 | 94 | 98 | 102 | 106 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 |
| Rückenlänge    | cm | 41 | 41 | 41 | 41 | 41  | 41  | 41  | 41  | 41  | 41  | 41  | 41  |
| Schulterbreite | cm | 12 | 12 | 12 | 13 | 13  | 13  | 13  | 14  | 14  | 14  | 16  | 16  |
| Ärmellänge     | cm | 60 | 60 | 60 | 60 | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  |
| Oberarmweite   | cm | 26 | 27 | 28 | 29 | 30  | 31  | 32  | 34  | 36  | 38  | 40  | 42  |

### Kinder

| Konfektions- und Körpergrösse |    | 98 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 | 146 | 152 | 158 | 164 |
|-------------------------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Oberweite                     | cm | 57 | 58  | 59  | 60  | 62  | 64  | 66  | 68  | 72  | 76  | 80  | 84  |
| Tailenweite                   | cm | 53 | 54  | 55  | 56  | 57  | 58  | 59  | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  |
| Hüftweite                     | cm | 59 | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  | 72  | 74  | 78  | 82  | 86  | 90  |
| Rückenlänge                   | cm | 24 | 25  | 26  | 27  | 29  | 30  | 31  | 32  | 34  | 36  | 38  | 40  |
| Ärmellänge                    | cm | 33 | 36  | 38  | 41  | 43  | 46  | 48  | 51  | 53  | 55  | 57  | 59  |
| Halsweite                     | cm | 27 | 28  | 28  | 29  | 30  | 30  | 31  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  |

### Baby

| Grössen          |    | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
|------------------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Körperhöhe       | cm | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
| Oberweite        | cm | 42   | 45   | 47   | 49   | 51   | 53   | 55   | 56   |
| Hüftweite        | cm | 44   | 46   | 48   | 50   | 52   | 54   | 56   | 57.6 |
| Rückenlänge      | cm | 14.1 | 15.3 | 16.5 | 17.7 | 18.9 | 20.1 | 21.3 | 22.5 |
| Ärmellänge       | cm | 15   | 16   | 18.5 | 21   | 23.5 | 26   | 28.5 | 31   |
| Seitl. Hosnlänge | cm | 24   | 31   | 34.5 | 38   | 41.5 | 45   | 49.5 | 49.5 |

### Herren (Körpergrösse 180 cm)

| Grössen     |    | S  | S  | M  | M   | L   | L   | XL  | XL  | XXL |
|-------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|             |    | 44 | 46 | 48 | 50  | 52  | 54  | 56  | 58  | 60  |
| Oberweite   | cm | 88 | 92 | 96 | 100 | 104 | 108 | 112 | 116 | 120 |
| Bundweite   | cm | 78 | 82 | 86 | 90  | 94  | 98  | 104 | 110 | 116 |
| Rückenlänge | cm | 49 | 49 | 49 | 49  | 49  | 49  | 49  | 49  | 49  |
| Ärmellänge  | cm | 64 | 64 | 64 | 64  | 64  | 64  | 64  | 64  | 64  |
| Halsweite   | cm | 37 | 38 | 39 | 40  | 41  | 42  | 43  | 44  | 45  |



## Abkürzungen

|                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| Abb             | = Abbildung              |
| abh             | = abheben                |
| abk / Abk       | = abketten / Abketten    |
| abn / Abn       | = abnehmen / Abnehmen    |
| abstr           | = abstricken             |
| abw             | = abwechselnd            |
| anschl / Anschl | = anschlagen / Anschlag  |
| Anz             | = Anzahl                 |
| arb / Arb       | = arbeiten / Arbeit      |
| aufn / Aufn     | = aufnehmen / Aufnehmen  |
| beids           | = beidseitig             |
| Bg              | = Bogen                  |
| bzw             | = beziehungsweise        |
| cm              | = Zentimeter             |
| dh              | = das heisst             |
| dopp            | = doppelt                |
| D-Stb           | = Doppelstäbchen         |
| evtl            | = eventuell              |
| fM              | = feste Masche           |
| folg            | = folgende               |
| fortl           | = fortlaufend            |
| g               | = Gramm                  |
| gem             | = gemäss                 |
| gestr           | = Gestrickt              |
| häk             | = häkeln                 |
| hStb            | = halbes Stäbchen        |
| inkl            | = inklusiv               |
| KM              | = Kettenmasche           |
| Lftm            | = Luftmasche             |
| Lftmbg          | = Luftmaschenbogen       |
| li              | = links / linke          |
| M               | = Masche                 |
| M-glied         | = Maschenglied           |
| M-stich         | = Maschenstich           |
| M-zahl          | = Maschenzahl            |
| N               | = Nadel                  |
| Nr.             | = Nummer                 |
| Rdm             | = Randmasche             |
| R               | = Reihe                  |
| Rd              | = Runde                  |
| re              | = rechts / rechte        |
| restl           | = restliche              |
| Rücks           | = Rückseite              |
| Schl            | = Schlinge               |
| seitl           | = seitliche / seitlichen |
| sep             | = separat                |
| Stb             | = Stäbchen               |
| str             | = stricken               |
| übz Abn         | = überzogenes Abnehmen   |
| U               | = Umschlag               |
| usw             | = und so weiter          |
| verschr         | = verschränkt            |
| vert            | = verteilt               |
| Vorders         | = Vorderseite            |
| weiterarb       | = weiterarbeiten         |
| wdh             | = wiederholen            |
| *               | = Wiederholungszeichen   |
| x               | = Malzeichen             |
| zB              | = zum Beispiel           |
| zus             | = zusammen               |
| zW              | = zum Wenden             |

## Pflegezeichen



Sehr schonender Prozess: Feinwäsche beispielsweise aus maschinenwaschbarer Wolle. Dieser Waschgang weist eine besonders schonende mechanische Behandlung auf. Wäschemenge stark reduzieren. Trommel nur bis zu einem Drittel füllen.



Nicht Bleichen. Das durchgestrichene Dreieck symbolisiert, dass Bleichen nicht möglich ist. Nur bleichmittelfreie Waschmittel verwenden.



Nicht im Tumbler trocknen. Artikel für Tumbler-trocknung nicht geeignet.



Nicht heiss bügeln. Bügeln mit einer Höchsttemperatur der Bügeleisensole von 110° C entspricht Stufe «Polyacryl, Polyamid (Nylon), Acetat»: Glanz- oder druckempfindliche Artikel auf der Rückseite bügeln. Nicht verziehen. Keinen Dampf verwenden.



Professionelle Chemischreinigung mit folgenden Lösemitteln: Perchlorethylen und/oder Kohlenwasserstoffen. Normaler Reinigungsprozess ohne Einschränkung



## Notes importantes

Les indications données dans l'ordre des tailles sont séparées par une barre oblique. S'il n'y a qu'un chiffre, celui-ci est valable pour toutes les tailles.

## Échantillon du point et grosseur des aiguilles

La condition principale pour un modèle réussi est de respecter exactement les données de l'échantillon. Avant de commencer votre ouvrage, tricotez une pièce (15 x 15 cm) au point indiqué. Mesurez-le ensuite et comparez votre résultat aux données de l'échantillon. Si vous constatez une différence, recommencez avec des aiguilles plus ou moins grosses pour obtenir un échantillon identique.

## Assemblage

Épingler les pièces d'après les mesures, recouvrir d'un linge humide et laisser sécher. Répéter l'opération une fois les pièces assemblées.

## Arrêter les fils (d'ouvrages multicolores)

**Pour de larges rayures ou des changements de coloris irréguliers**, couper tous les fils pour avoir des bouts d'environ 5 cm, les lisser le long de la couture et, avec du fil à coudre, les fixer à points de surjet rapprochés le long de la lisière du tricot.

**Quand les rayures sont fines et régulières**, faire suivre doucement les fils inemployés le long de la lisière, si possible sans les couper! Les fixer doucement à la lisière si nécessaire.

## Broder

Broder sur le tricot en prenant soin de travailler doucement, sans trop tirer sur le fil. Les motifs au point de maille sont plus beaux et réguliers si un brin a été retiré du fil à broder au préalable.

## Compter les rangs tricotés

Tous les 4 rangs, passer un fil contrastant au milieu du tricot entre les aiguilles en alternant 1x par devant, 1x par derrière.

## Montage à l'italienne

### A Pour un nombre de mailles pair:

Avec des aig à tric plus fines que celles utilisées pour le tricot, monter le nombre de m indiqué avec un fil de couleur contrastante (nombre de m nécessaires plus 2 m, divisé par 2). Cont avec le fil du trav. **1er rg sur l'end:** 1 m lis, \*1 m end, 1 jeté\*, rép tjrs de \* à \*; finir par 1 m lis. **2e rg sur l'env:** 1 m lis, \*tric le jeté à l'end, gl la m env à l'env en passant le fil devant l'ouvrage\*, rép de \* à \*; finir par 1 m lis. **3e rg sur l'end + 4e rg sur l'env:** tric ch m end à l'end et gl les m env à l'env, fil devant l'ouvrage = cf. **tricot double face** (utilisé en général pour les chaussons de lit) – Une fois la pièce entièrement tric, défaire le rg en fil contrastant.

### B Pour un nombre de mailles impair:

Avec des aig plus fines, monter le nombre de m indiqué avec un fil de couleur contrastante (nombre de m nécessaires plus 1 m, divisé par 2). Cont avec le fil de trav. **1er rg sur l'end:** 1 m lis, \*1 jeté, 1 m end\*, rép tjrs de \* à \*; finir par 1 jeté, 1 m lis. **2e rg sur l'env:** 1 m lis, \*tric le jeté à l'end, gl la m env à l'env avec le fil devant l'ouvrage\*, rép tjrs de \* à \*; finir en tric le jeté à l'end, 1 m lis. **3e rg sur l'end + 4e rg sur l'env:** tric ch m end à l'end et gl les m env à l'env avec le fil devant l'ouvrage = cf. **tricot double face**. Une fois la pièce entièrement tric, défaire le rg en fil contrastant.

## Rabattre les mailles à l'italienne

Rabattre les m au pt de grafting à l'aide d'une aig à tapisserie:

1. Tenir l'ouvrage de la main gauche et, avec l'aig à tapisserie, piquer **par derrière** dans la m lis et la 1re m end, tirer sur le fil, laisser les m sur l'aig à tric. Pour le tricot en rond, ne piquer que dans la 1re m end.
2. Depuis l'**avant**, piquer de nouveau dans la m lis puis dans la m env suiv, tirer sur le fil et faire tomber la m lis de l'aig à tric. Pour le **tricot en rond**, piquer dans la 1re m env.
3. Revenir de nouveau dans la m end précédente en piquant cependant d'avant en arrière et la faire tomber de l'aig à tric. Piquer d'arrière en avant dans la m end suiv et laisser cette m sur l'aig à tric.
4. Revenir dans la m env précédente en piquant depuis l'arrière puis piquer dans la m env suiv depuis l'avant, faire tjrs tomber la première de ces m de l'aig à tric.  
**3. + 4.:** rép les étapes 3 + 4 jusqu'à la fin du rg. **Tricot en rond:** rép les étapes 3 + 4 jusqu'à la fin du tour, piquer cependant de nouveau dans les 2 premières m rabattues en fermant les 2 dernières m.

## Astuces pour diminuer/rabattre

De belles diminutions pratiquement invisibles facilitent la finition d'un ouvrage et lui confèrent l'aspect soigné du fait main professionnel. Toujours diminuer sur l'end.

Dim dans les m end: au début du rg, tric la m lis, 2 m ens à l'end; à la fin du rg, faire 1 surjet, tric la m lis.

Dim dans les m env: au début du rg, tric la m lis, 2 m ens à l'env en les tordant; à la fin du rg, tric 2 m ens à l'env, tric la m lis.

## Rabattre les mailles sans escaliers

Pour rab les m sans «escaliers», ne pas tric la dernière m du rg, tourner l'ouvrage, gl la 1re m de l'aig gauche et rab la m non tric du rg précédent sur cette m gl. Rab les m suiv normalement.

## Pattes de la fermeture à glissière (tric 2x)

Monter 3 ou 4 m sur une aig à deux pointes. Tric altern à l'env sur l'env et à l'end sur l'end. Dès que la patte légèrement étirée est de même longueur que la glissière, mettre les m en attente avec un reste de fil. Coudre les pattes sur l'env de l'ouvrage, sur la partie textile de la fermeture à glissière (avec du fil à coudre), régler la longueur et rab les m.

## Motif de jacquard

Tricoter le motif de jacquard avec plusieurs pelotes ou faire suivre doucement les fils sur l'envers du travail et les croiser lors du changement de couleur. Si les fils flottés sont trop longs, les intégrer dans l'ouvrage en les tissant dans les mailles.



# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Tableau des tailles

Les indications sur les tailles de nos modèles se réfèrent au tableau des tailles dans lequel sont indiquées en cm les mesures de la hauteur et de la largeur nécessaires pour chaque taille. Il s'agit de mensurations sans marges. La mesure la plus importante pour les pulls et les gilets est en général celle du tour de poitrine; pour les jupes, les gilets longs et les manteaux celle du tour de hanches est également prise en compte.

À la différence des mesures du tableau, les mesures des schémas comprennent les marges nécessaires pour être à l'aise dans le vêtement. En raison de la diversité des créations, ces marges peuvent fortement varier d'un modèle à l'autre. Les marges pour un haut ou un pull près du corps par exemple seront bien différentes de celles d'une coupe oversize forcément plus importantes.

## Femme (stature 168 cm)

| Tailles            |    | <b>XS</b> | <b>S</b>  | <b>M</b>  | <b>M</b>  | <b>L</b>  | <b>L</b>  | <b>XL</b> | <b>XL</b> | <b>XXL</b> | <b>XXL</b> | <b>3XL</b> | <b>3XL</b> |
|--------------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|------------|
|                    |    | <b>34</b> | <b>36</b> | <b>38</b> | <b>40</b> | <b>42</b> | <b>44</b> | <b>46</b> | <b>48</b> | <b>50</b>  | <b>52</b>  | <b>54</b>  | <b>56</b>  |
| Tour de poitrine   | cm | 80        | 84        | 88        | 92        | 96        | 100       | 104       | 110       | 116        | 122        | 128        | 134        |
| Tour de taille     | cm | 62        | 66        | 70        | 74        | 78        | 82        | 86        | 92        | 98         | 104        | 110        | 116        |
| Tour de hanches    | cm | 86        | 90        | 94        | 98        | 102       | 106       | 110       | 116       | 122        | 128        | 134        | 140        |
| Hauteur dos        | cm | 41        | 41        | 41        | 41        | 41        | 41        | 41        | 41        | 41         | 41         | 41         | 41         |
| Largeur d'épaules  | cm | 12        | 12        | 12        | 13        | 13        | 13        | 13        | 14        | 14         | 14         | 16         | 16         |
| Longueur de manche | cm | 60        | 60        | 60        | 60        | 60        | 60        | 60        | 60        | 60         | 60         | 60         | 60         |
| Tour de bras       | cm | 26        | 27        | 28        | 29        | 30        | 31        | 32        | 34        | 36         | 38         | 40         | 42         |

## Enfant

| Taille de confection / stature |    | <b>98</b> | <b>104</b> | <b>110</b> | <b>116</b> | <b>122</b> | <b>128</b> | <b>134</b> | <b>140</b> | <b>146</b> | <b>152</b> | <b>158</b> | <b>164</b> |
|--------------------------------|----|-----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Tour de poitrine               | cm | 57        | 58         | 59         | 60         | 62         | 64         | 66         | 68         | 72         | 76         | 80         | 84         |
| Tour de taille                 | cm | 53        | 54         | 55         | 56         | 57         | 58         | 59         | 61         | 63         | 65         | 67         | 69         |
| Tour de hanches                | cm | 59        | 61         | 63         | 65         | 67         | 69         | 72         | 74         | 78         | 82         | 86         | 90         |
| Hauteur dos                    | cm | 24        | 25         | 26         | 27         | 29         | 30         | 31         | 32         | 34         | 36         | 38         | 40         |
| Longueur de manche             | cm | 33        | 36         | 38         | 41         | 43         | 46         | 48         | 51         | 53         | 55         | 57         | 59         |
| Tour de cou                    | cm | 27        | 28         | 28         | 29         | 30         | 30         | 31         | 31         | 32         | 33         | 34         | 35         |

## Bébé

| Tailles                  |    | <b>50</b> | <b>56</b> | <b>62</b> | <b>68</b> | <b>74</b> | <b>80</b> | <b>86</b> | <b>92</b> |
|--------------------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Stature                  | cm | 50        | 56        | 62        | 68        | 74        | 80        | 86        | 92        |
| Tour de poitrine         | cm | 42        | 45        | 47        | 49        | 51        | 53        | 55        | 56        |
| Tour de hanches          | cm | 44        | 46        | 48        | 50        | 52        | 54        | 56        | 57,6      |
| Hauteur dos              | cm | 14,1      | 15,3      | 16,5      | 17,7      | 18,9      | 20,1      | 21,3      | 22,5      |
| Longueur de manche       | cm | 15        | 16        | 18,5      | 21        | 23,5      | 26        | 28,5      | 31        |
| Longueur pantalon (côté) | cm | 24        | 31        | 34,5      | 38        | 41,5      | 45        | 49,5      | 49,5      |

## Homme (stature 180 cm)

| Tailles            |    | <b>S</b>  | <b>S</b>  | <b>M</b>  | <b>M</b>  | <b>L</b>  | <b>L</b>  | <b>XL</b> | <b>XL</b> | <b>XXL</b> |
|--------------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
|                    |    | <b>44</b> | <b>46</b> | <b>48</b> | <b>50</b> | <b>52</b> | <b>54</b> | <b>56</b> | <b>58</b> | <b>60</b>  |
| Tour de poitrine   | cm | 88        | 92        | 96        | 100       | 104       | 108       | 112       | 116       | 120        |
| Tour de taille     | cm | 78        | 82        | 86        | 90        | 94        | 98        | 104       | 110       | 116        |
| Hauteur dos        | cm | 49        | 49        | 49        | 49        | 49        | 49        | 49        | 49        | 49         |
| Longueur de manche | cm | 64        | 64        | 64        | 64        | 64        | 64        | 64        | 64        | 64         |
| Tour de cou        | cm | 37        | 38        | 39        | 40        | 41        | 42        | 43        | 44        | 45         |

# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Abréviations

|            |                                  |
|------------|----------------------------------|
| aig        | = aiguille(s)                    |
| altern     | = alternativement                |
| arc.       | = arceau(x)                      |
| augm       | = augmenter /<br>augmentation(s) |
| auxil      | = auxiliaire(s)                  |
| br         | = bride(s)                       |
| c-à-d      | = c'est-à-dire                   |
| ch         | = chacun(e) / chaque             |
| cm         | = centimètre(s)                  |
| cont       | = continuer                      |
| croch      | = crocheter                      |
| dbr        | = demi-bride(s)                  |
| dble(s) br | = double(s) bride(s)             |
| dim        | = diminuer /<br>diminution(s)    |
| end        | = endroit                        |
| ens        | = ensemble                       |
| env        | = envers                         |
| env.       | = environ                        |
| fs ou x    | = fois                           |
| fig        | = figure                         |
| gl         | = glisser                        |
| g          | = gramme(s)                      |
| lis        | = lisière                        |
| m          | = maille(s)                      |
| m c        | = maille(s) coulée(s)            |
| m ch       | = maille(s) chaînette(s)         |
| m s        | = maille(s) serrée(s)            |
| N°         | = numéro                         |
| pel        | = pelote(s)                      |
| préc       | = précédent(e)(s)                |
| pt(s)      | = point(s)                       |
| rab        | = rabattre                       |
| rg(s)      | = rang(s)                        |
| rép        | = répéter                        |
| repr       | = reprendre                      |
| rest       | = restant(e)(s)                  |
| sép        | = séparer / séparément           |
| suiv       | = suivant(e)(s)                  |
| tot        | = total                          |
| tjrs       | = toujours                       |
| t          | = tour(s)                        |
| trav       | = travail / travailler           |
| tric       | = tricoter                       |
| *          | = signe de reprise               |

## Symboles d'entretien des textiles



Linge délicat. Articles en laine lavables à la machine par exemple. Les sollicitations mécaniques de ce programme sont particulièrement douces. Réduire fortement la quantité de linge. Lancer le programme correspondant.



Blanchiment interdit. Le triangle barré exclut tout blanchiment. Utiliser seulement des produits de lessive exempts d'agents de blanchiment.



Séchage en machine interdit. Articles ne pouvant supporter le séchage dans un sèche-linge à tambour rotatif.



Repassage à basse température. Correspondant aux polyacryliques, au polyamide (nylon) et à l'acétate. Articles sensibles au brillant ou à la pression: intercaler un linge sec entre le fer et l'ouvrage ou repasser à l'envers, en veillant à ne pas déformer l'ouvrage. Attention lors de l'utilisation d'un fer à vapeur (repasser de préférence sans vapeur).



Nettoyage à sec au perchloréthylène ou aux hydrocarbures. Processus normal, sans restriction. Usage restreint de détachants du commerce à base de solvants. Essai préalable recommandé sur une partie invisible de l'ouvrage.

# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Belangrijke aanwijzingen:

De aanwijzingen voor de verschillende maten worden door een schuin streepje / gescheiden. Als er maar één cijfer wordt opgegeven, geldt dit voor alle maten.

## Proeflapje en naaldendikte

Het succes van uw werkstuk wordt voor een heel groot deel bepaald door het juist volgen van de gegevens van uw proeflapje. Voor u met het werk begint, brei 15 x 15 cm in het opgegeven patroon. Vervolgens meten en uw resultaten vergelijken met de gegevens van het model proeflapje. Bij verschillen, probeert u het met dunnere of dikkere naalden tot u een identiek proeflapje krijgt.

## In elkaar zetten

De verschillende delen volgens maat opspelden, bedekken met een vochtige doek en laten drogen. Na in elkaar zetten, afgewerkt stuk eventueel opnieuw op maat spelden.

## Vastnaaien van draadjes bij veelkleurig breiwerk:

**Voor brede strepen en onregelmatige kleurher-halingen**, knip alle draadjes op een lengte van 5 cm. Naai ze vervolgens met gewone stik-zij, in de lengte langs de zijnaden vast.

**Bij smalle strepen en regelmatige kleurherhalingen**, de draad niet knippen, maar soepel laten volgen aan rand van het breiwerk. Bij afwerking eventueel licht bevestigen aan zijnaad.

## Borduren

Bij opborduren van motieven ervoor zorgen soepel te werken, en niet te hard aan de draad te trekken. Gemaasde motieven zijn mooier en regelmatig, als er uit het borduurgaren, 1 draadje wordt getrokken.

## Tellen van gebreide rijen

Een anderskleurige draad nemen en in het midden van het gebreide stuk, deze draad om de vier rijen 1x naar voren brengen, en 1x naar achteren.

## A Italiaanse opzet voor een even paar steken:

Met dunnere naalden en een restje draad in een contrasterende kleur, het aantal opgegeven steken opzetten (het aantal benodigde st + 2, gedeeld door 2). Verder gaan met de werkdraad: eerste rij op goede kant werk: 1 kantst \* 1 st r, 1 omslag\* altijd \* tot \* herhalen en eindigen met 1 kantst. Tweede rij op achterkant werk: 1 kantst \* de omslag r breien, de av st av afhalen terwijl de draad voor het werk houden \* altijd \* tot \* herhalen eindigen met 1 kantst. Derde rij op goede kant en vierde rij op averechtse kant: elke r st r breien en de av st av afhalen met draad voor het werk = dubbele patent. Bij het beëindigen van het werk contrasterende draad verwijderen.

## B Italiaanse opzet voor een oneven paar steken:

Met dunnere naalden, het aantal opgegeven steken opzetten (het aantal benodigde st + 1, gedeeld door 2) met een restje draad in een contrasterende kleur. Verder gaan met de werkdraad: eerste rij op goede kant werk: 1 kantst \* 1 omslag, 1 st r\* altijd \* tot \* blijven herhalen en eindigen met 1 omslag en 1 kantst. Tweede rij op achterkant werk: 1 kantst \* de omslag r breien, de av st av afhalen terwijl de draad voor het werk houden \* altijd \* tot \* herhalen eindigen met 1 omslag r breien en 1 kantst. Derde rij op goede kant en vierde rij op averechtse kant: elke r st r breien en de av st av afhalen met draad voor het werk = dubbele patent. Bij het beëindigen van het werk contrasterende draad verwijderen.

## Italiaans afkanten:

Steken samenmaken met behulp van een maasnaald:

1. Het werk op de breinaald in de linkerhand houden, met maasnaald achteraan in de kantst en eerste st rechts steken, de draad aantrekken maar de st op de breinaald laten. Voor het rondbreiwerk enkel in de eerste r st steken.
  2. Vanaf de voorkant, opnieuw in de kantst st en dan in de volgende av st, aan de draad trekken en de kantst van de naald laten vallen. Voor het rondbreiwerk, in de eerste av st steken.
  3. Opnieuw teruggaan naar de voorgaande r st en nu van voren naar achter steken in de st en ze van de naald laten vallen. In de volgende r st van achter naar voor steken, deze st op de breinaald laten.
  4. Terugkomen in de voorgaande av st langs achter steken daarna in de volgende av steek vanaf voorkant steken, altijd de eerste van deze steken van de breinaald laten vallen.
3. + 4. De punten 3 en 4 herhalen tot op einde van de rij. Voor het rondbreien de punten 3 en 4 herhalen tot op einde van de toer, en dan nogmaals in de twee eerste afgekante st met de naald st en zo de laatste twee st afkanten.

## Tips voor minderingen/afkanten

Mooie en bijna onzichtbare minderingen zorgen ervoor dat de afwerking makkelijker wordt en dat uw breiwerk een hoogkwalitatief confectie-uitzicht krijgt.

De minderingen worden altijd op goede kant gebreid.

Mindingen bij rechtse st: bij begin rij na de kst 2 st r samenbr, op einde rij voor de kst een overhaling (1 st afh, 1 st r br, afgeh st over gebr st halen) maken.

Mindingen bij av st: bij begin rij 2 st av gedr samenbr, op einde rij voor de kst 2 st av samenbr.

## Traploos afkanten

De laatste st van de r niet br. Het werk draaien, de 1st st van de linkernld afh en de niet gebr st van de voorgaande nld over de afgeh st halen. De verdere st gewoon afk.

## Ritszoompjes

(2x br): 3 of 4 st opz met tweepuntige nldn. Afwiss op av kant alle st av, op goede kant alle st r br. Zodra de zoompjes licht gerokken even lang zijn als de rits, de st met wat draadreserve laten liggen. De zoompjes op de binnenkant met naaidraad vastnaaien over het stofgedeelte van de rits, de lengte aanpassen en de st afk.

## Jacquardpatronen

Bij jacquardpatronen met verschillende kluwen de draden op de av zijde soepel meevoeren en kruisen bij de kleurwissel. Als er te lange lussen ontstaan de draden afknippen en instoppen.

# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Maattabel

De afmetingen van onze modellen zijn gebaseerd op de maattabel, waarbij de benodigde breedte- en lengtematen voor iedere grootte in centimeters worden vermeld. Hierbij gaat het om lichaamsmaten zonder toevoegingen. De belangrijkste maat van truien en jassen is meestal de bovenwijdte, voor rokken, lange jassen en mantels wordt ook de rekening gehouden met de heupbreedte.

In tegenstelling tot de tabelafmetingen, bevatten de maten van het pasvormschema al de benodigde toevoegingen voor een comfortabele pasvorm van het kledingstuk. Door de modieuze verscheidenheid van ontwerpen, zijn deze toevoegingen voor individuele modellen, zeer verschillend. Zo zal de toevoeging op een topje, of een strak nauwsluitende trui, zeer weinig zijn en zal alleen bij een oversized pasvorm iets groter uitvallen.

## Dames (normale lengte, 168 cm)

| Maten           |    | XS | S  | M  | M  | L   | L   | XL  | XL  | XXL | XXL | 3XL | 3XL |
|-----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                 |    | 34 | 36 | 38 | 40 | 42  | 44  | 46  | 48  | 50  | 52  | 54  | 56  |
| Borstomtrek     | cm | 80 | 84 | 88 | 92 | 96  | 100 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 |
| Tailleomtrek    | cm | 62 | 66 | 70 | 74 | 78  | 82  | 86  | 92  | 98  | 104 | 110 | 116 |
| Heupomtrek      | cm | 86 | 90 | 94 | 98 | 102 | 106 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 |
| Ruglengte       | cm | 41 | 41 | 41 | 41 | 41  | 41  | 41  | 41  | 41  | 41  | 41  | 41  |
| Schouderbreedte | cm | 12 | 12 | 12 | 13 | 13  | 13  | 13  | 14  | 14  | 14  | 16  | 16  |
| Armlengte       | cm | 60 | 60 | 60 | 60 | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  | 60  |
| Bovenarmomtrek  | cm | 26 | 27 | 28 | 29 | 30  | 31  | 32  | 34  | 36  | 38  | 40  | 42  |

## Kinderen

### Confectie- en lichaamsmaten

|              |    | 98 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 | 146 | 152 | 158 | 164 |
|--------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Borstomtrek  | cm | 57 | 58  | 59  | 60  | 62  | 64  | 66  | 68  | 72  | 76  | 80  | 84  |
| Tailleomtrek | cm | 53 | 54  | 55  | 56  | 57  | 58  | 59  | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  |
| Heupomtrek   | cm | 59 | 61  | 63  | 65  | 67  | 69  | 72  | 74  | 78  | 82  | 86  | 90  |
| Ruglengte    | cm | 24 | 25  | 26  | 27  | 29  | 30  | 31  | 32  | 34  | 36  | 38  | 40  |
| Armlengte    | cm | 33 | 36  | 38  | 41  | 43  | 46  | 48  | 51  | 53  | 55  | 57  | 59  |
| Halsomtrek   | cm | 27 | 28  | 28  | 29  | 30  | 30  | 31  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  |

## Baby

| Maten          |    | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
|----------------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Lichaamslengte | cm | 50   | 56   | 62   | 68   | 74   | 80   | 86   | 92   |
| Borstomtrek    | cm | 42   | 45   | 47   | 49   | 51   | 53   | 55   | 56   |
| Heupomtrek     | cm | 44   | 46   | 48   | 50   | 52   | 54   | 56   | 57.6 |
| Ruglengte      | cm | 14.1 | 15.3 | 16.5 | 17.7 | 18.9 | 20.1 | 21.3 | 22.5 |
| Armlengte      | cm | 15   | 16   | 18.5 | 21   | 23.5 | 26   | 28.5 | 31   |
| Beenlengte     | cm | 24   | 31   | 34.5 | 38   | 41.5 | 45   | 49.5 | 49.5 |

## Herren (normale lengte, 180 cm)

| Maten        |    | S  | S  | M  | M   | L   | L   | XL  | XL  | XXL |
|--------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|              |    | 44 | 46 | 48 | 50  | 52  | 54  | 56  | 58  | 60  |
| Borstomtrek  | cm | 88 | 92 | 96 | 100 | 104 | 108 | 112 | 116 | 120 |
| Tailleomtrek | cm | 78 | 82 | 86 | 90  | 94  | 98  | 104 | 110 | 116 |
| Ruglengte    | cm | 49 | 49 | 49 | 49  | 49  | 49  | 49  | 49  | 49  |
| Armlengte    | cm | 64 | 64 | 64 | 64  | 64  | 64  | 64  | 64  | 64  |
| Halsomtrek   | cm | 37 | 38 | 39 | 40  | 41  | 42  | 43  | 44  | 45  |

# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Afkortingen

|            |                             |
|------------|-----------------------------|
| *          | = herhalingsteken           |
| af         | = afhalen                   |
| afk        | = afkanten                  |
| afwiss     | = afwisselend               |
| av         | = averechts                 |
| beginn     | = beginnen                  |
| bijz       | = bijzetten                 |
| bl         | = blauw                     |
| br         | = breien                    |
| cm         | = centimeter                |
| gedr       | = gedraaid                  |
| gr         | = gram                      |
| gr         | = groen                     |
| halsk      | = halskant                  |
| herh       | = herhalen                  |
| hknl       | = haaknaald                 |
| hulpnl     | = hulpnaald                 |
| ital       | = italiaans                 |
| kr         | = kruisen                   |
| kst        | = kantst                    |
| meer       | = meerderen /<br>meerdering |
| mind       | = minderen/ mindering       |
| nldn       | = naalden                   |
| nr         | = nummer                    |
| ong        | = ongeveer                  |
| opz        | = opzetten                  |
| overbl     | = overblijvende             |
| pat        | = (steken)patroon           |
| r          | = rechts / rij              |
| rondbr     | = rondbreien                |
| rondbrnldn | = rondbreinaalden           |
| samenbr    | = samenbreien               |
| st         | = steek / steken            |
| st         | = stokje                    |
| tr         | = toer                      |
| ttz        | = het is te zeggen          |
| volg       | = volgende                  |
| weersk     | = weerskanten               |
| weersz     | = weerszijden               |
| x          | = maal / aantal keren       |

## Pictogrammen Textielverzorging



Zeer zacht proces: Fijne was bijvoorbeeld, uit machine wasbare wol. Deze cyclus heeft een bijzonder zachte mechanische behandeling. Verminder hoeveelheid wasgoed sterk. Drum vullen slechts tot een derde.



Niet bleken. De gekruiste driehoek symboliseert dat het bleken niet mogelijk is. Gebruik alleen bleekwater wasmiddel.



Niet in de droger. Artikelen is niet geschikt voor wasdroger.



Niet heet strijken. Strijken met een maximale temperatuur van de zoolplaat van 110 °C . Deze komt overeen met het niveau van «Acryl, polyamide (nylon), acetaat»: glans- of drukgevoelige stoffen op de achterzijde strijken. Niet eraan trekken. Geen stoom gebruiken.



Professionele stomerij met de volgende Oplosmiddelen: Perchloorethyleen en / of koolstofwaterstofatomen. Normaal reinigingsproces zonder beperkingen

# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Forkortelser

|       |   |            |
|-------|---|------------|
| Aarb  | = | arbejde    |
| dr    | = | drejet     |
| fm    | = | fastmaske  |
| indt  | = | indtagning |
| kanth | = | kantmaske  |
| km    | = | kædemaske  |
| lm    | = | luftmaske  |
| m     | = | maske      |
| ngl   | = | nøgle      |
| nr    | = | nummer     |
| omg   | = | omgang     |
| p     | = | pind       |
| r     | = | ret        |
| rk    | = | række      |
| sm    | = | sammen     |
| stgm  | = | stangmaske |
| vr    | = | vrang      |
| x     | = | gange      |

## Vaskesymboler



Meget skånsom proces: Eksempelvis af maskinvaskbar uld. Denne vask behøver en særlig skånsom mekanisk behandling. Vaskemængden reduceres stærkt. Maskinen kun en tredjedel fuld.



Ikke blegning. Den gennemstregede trekant symboliserer, at blegning ikke er muligt. Kun blegemiddelfri vaskemiddel anvendes.



Ikke tørres i tørretumbler. Artiklen er ikke egnet til tørretumbler.



Ikke stryges varmt. Strygetemperatur højst ved 110 gr C. Glans eller trykfølsomme artikler stryges på vrangen. Anvend ikke damp.



Kemisk rensning.

# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Vigtige bemærkninger

De forskellige tal-angivelser ved de forskellige størrelser er adskilt af en skråstreg. Hvis tallene ikke er adskilt af en skråstreg, gælder de alle størrelser - ligesom hvis der kun er ét tal.

## Strikkefasthed

Det vigtigste for at opnå et godt resultat af strikkearbejdet er, at man overholder den strikkefasthed, der er angivet i strikkeopskriften. Før arbejdet påbegyndes strikkes et stykke på cirka 15 x 15 cm i det mønster, som er beskrevet for modellen. Sammenlign nu resultatet med den strikkefasthed, som er angivet i opskriften. Hvis resultatet afviger, skal der enten anvendes grovere eller finere pinde, så man i hvert tilfælde kan opnå strikkefastheden i opskriften.

## Montering

De enkelte dele spændes ud efter de angivne mål i målskemaet. Dæk med fugtigt klæde og lad det tørre.

## Hæftning af tråde

Ved mangefarvede strikvarer:

**Ved lange og uregelmæssige farverapporter** (farvegentangelser) skal alle tråde forkortes til cirka 5 cm i længden, gattes langs sømmen og med sytråd syes med kastesting, der ligger tæt op ad hinanden, til strikkanten. **Ved korte og regelmæssige farverapporter** føres trådene omhyggeligt og løst med ved kanten af arbejdet, så vidt det er muligt skal de ikke klippes af! Kan eventuelt fastgøres let til kanterne.

## Broderi

Broderi på strik må ikke blive for stramt. Træk evt. en tråd ud af broderigarnet for at sy med en tyndere tråd.

## A Italiensk fremgangsmåde til opslåning af masker for at opnå et lige maskeantal

Med finere strikkepinde og en rest kontrastfarvet garn slås det angivne maskeantal op (det nødvendige maskeantal + 2 m, divideret med 2). Der fortsættes med at arbejde med det oprindelige garn. **1. omg. retsiden:** 1 kantmaske, \*1 m r, 1 slå om\*, gentag fortløbende fra \* til \*, slut med 1 kantmaske. **2. omg. vrangsiden:** 1 kantmaske, \*strikk slå om masken ret, de masker, der ser ud som vrang, tages løst af pinden som vrang med tråden foran arbejdet\*, gentag fortløbende fra\* til \*, slut med 1 kantmaske. **3. omg. retsiden + 4. omg. vrangsiden:** de masker, der ser ud som retmasker, strikkes ret, de masker der ser ud som vrang, tages løst af pinden som vrangmasker med tråden foran arbejdet = dobbeltpatentstriking. – På den færdigstrikkede del løsnes kontrastgarnet.

## B Italiensk fremgangsmåde til opslåning af masker for at opnå et ulige maskeantal

Med finere strikkepinde og en rest kontrastfarvet garn slås det angivne maskeantal op (det nødvendige maskeantal + 1 m, divideret med 2). Der arbejdes videre med det oprindelige garn. **1. omg. retsiden:** 1 kantmaske, \*1 slå om, 1 m r\*, gentag fortløbende fra \* til \*, slut med 1 slå om, 1 kantmaske. **2. omg. vrangsiden:** 1 kantmaske, \*strikk slå om masken ret, de masker, der ser ud som vrang, tages løst af pinden som vrang med tråden foran arbejdet\*, gentag fortløbende fra\* til \*, slut med at strikke en slå om maske ret, 1 kantmaske. **3. omg. retsiden + 4. omg. vrangsiden:** de masker, der ser ud som retmasker, strikkes ret, de masker, der ser ud som vrang, tages løst af pinden som vrangmasker med tråden foran arbejdet = dobbeltpatentstriking. – På den færdigstrikkede del løsnes kontrastgarnet.

## Italiensk fremgangsmåde til aflukning af masker

Forbind maskerne med brodernålen i stikkeetinget.

- Hold pinden med arbejdet i venstre hånd, der stikkes bagfra med brodernålen ind i kantmasken og ind i den 1. r m. Træk tråden igennem, lad m være på pinden. **Ved rundstriking stikkes** der kun ind i den 1. r m.
- Endnu engang stikkes der med brodernålen ind i kantmasken, derpå stikkes der forfra og bagud ind i de følgende vr m, tråden trækkes igennem, lad kun kantmasken glide af pinden. **Ved rundstriking stikkes** der kun ind i den 1. vr m.
- Igen stikkes der ind i den foregående r m, denne gang dog forfra og bagud, lad maskerne glide af pinden. Bagfra og fremad stikkes der ind i de følgende r m, lad m blive på pinden.
- Nu stikkes der ind i de foregående vr m bagfra og i de følgende vr m forfra, idet man altid kun lader den 1. m glide af strikkepinden.  
3. + 4. Gentag fortløbende indtil slutningen af omgangen. **Ved rundstriking:** 3. + 4. gentag fortløbende indtil slutningen af omgangen, ved de sidste to m stikkes der endnu engang ind i de to m, som er blevet lukket af først.

## Tips til indtagning/aflukning

Smukke og næsten usynlige indtagninger letter monteringen og giver de færdige strikarbejder et fornemt konfektionsmæssigt udseende:

Indtagningerne foretages altid på retsiden.

Ved ret-m: Indtagning i beg af p: 1 kantm, 2 r sm.

Indtagning i slutningen af p: strik til der er 3 m tilbage, 1 overtrukket indtagning (1 r løs af, 1 r, træk den løse m over den netop strikkede), 1 kantm.

Ved vr-m: Indtagning i beg af p: 1 kantm, 2 vr sm.

Indtagning i slutningen af p: strik til der er 3 m tilbage, 2 vr dr sm, 1 kantm.

## Trinløs aflukning

Strik ikke sidste m, vend, 1 m løs af, løft den ikke-strikkede m over den løse. Hvis der skal lukkes mere end 1 m af, lukkes de almindeligt af.

## Bort til lynlås

(der strikkes 2 x): Slå 3 eller 4 m op på ekstra pinde. Strik skiftevis på vrangsiden alle m vr og på retsiden alle m r. Så snart borten i let strakt tilstand har nået lynlåsens længde, lader man m ligge med lidt garn i reserve. Borterne sys med sytråd på den indvendige side hen over lynlåsens stofdel, idet man samtidigt regulerer længden og lukker de resterende m af.

# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Størrelse-tabel

Størrelse-angivelser på vores modeller retter sig efter måltabellen, idet der for hver størrelse er oplyst de nødvendige bredde og længdemål i cm. Målene er taget direkte på kroppen uden tillæg. Det vigtigste mål til bluser er overvidden, mens hoftevidden også kan være nyttig til længere designs.

Til forskel fra tallene i tabellen, angiver tallene på målskemaerne designets færdige mål. Her kan være meget forskellige tillæg afhængigt af designet - fra tætsiddende til meget oversize.

## Damer (kropslængde 168 cm)

| Størrelse     |    | <b>XS</b> | <b>S</b>  | <b>M</b>  | <b>M</b>  | <b>L</b>  | <b>L</b>  | <b>XL</b> | <b>XL</b> | <b>XXL</b> | <b>XXL</b> | <b>3XL</b> | <b>3XL</b> |
|---------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|------------|
|               |    | <b>34</b> | <b>36</b> | <b>38</b> | <b>40</b> | <b>42</b> | <b>44</b> | <b>46</b> | <b>48</b> | <b>50</b>  | <b>52</b>  | <b>54</b>  | <b>56</b>  |
| Overvidde     | cm | 80        | 84        | 88        | 92        | 96        | 100       | 104       | 110       | 116        | 122        | 128        | 134        |
| Taljevidde    | cm | 62        | 66        | 70        | 74        | 78        | 82        | 86        | 92        | 98         | 104        | 110        | 116        |
| Hoftevidde    | cm | 86        | 90        | 94        | 98        | 102       | 106       | 110       | 116       | 122        | 128        | 134        | 140        |
| Ryglængde     | cm | 41        | 41        | 41        | 41        | 41        | 41        | 41        | 41        | 41         | 41         | 41         | 41         |
| Skulderbredde | cm | 12        | 12        | 12        | 13        | 13        | 13        | 13        | 14        | 14         | 14         | 16         | 16         |
| Ærmelængde    | cm | 60        | 60        | 60        | 60        | 60        | 60        | 60        | 60        | 60         | 60         | 60         | 60         |
| Overarmsvidde | cm | 26        | 27        | 28        | 29        | 30        | 31        | 32        | 34        | 36         | 38         | 40         | 42         |

## Kvinder

### Konfektions og kropsstørrelse

|            |    | <b>98</b> | <b>104</b> | <b>110</b> | <b>116</b> | <b>122</b> | <b>128</b> | <b>134</b> | <b>140</b> | <b>146</b> | <b>152</b> | <b>158</b> | <b>164</b> |
|------------|----|-----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Overvidde  | cm | 57        | 58         | 59         | 60         | 62         | 64         | 66         | 68         | 72         | 76         | 80         | 84         |
| Taljevidde | cm | 53        | 54         | 55         | 56         | 57         | 58         | 59         | 61         | 63         | 65         | 67         | 69         |
| Hoftevidde | cm | 59        | 61         | 63         | 65         | 67         | 69         | 72         | 74         | 78         | 82         | 86         | 90         |
| Ryglængde  | cm | 24        | 25         | 26         | 27         | 29         | 30         | 31         | 32         | 34         | 36         | 38         | 40         |
| Ærmelængde | cm | 33        | 36         | 38         | 41         | 43         | 46         | 48         | 51         | 53         | 55         | 57         | 59         |
| Halsvidde  | cm | 27        | 28         | 28         | 29         | 30         | 30         | 31         | 31         | 32         | 33         | 34         | 35         |

## Baby

| Størrelse           |    | <b>50</b> | <b>56</b> | <b>62</b> | <b>68</b> | <b>74</b> | <b>80</b> | <b>86</b> | <b>92</b> |
|---------------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Kropshøjde          | cm | 50        | 56        | 62        | 68        | 74        | 80        | 86        | 92        |
| Overvidde           | cm | 42        | 45        | 47        | 49        | 51        | 53        | 55        | 56        |
| Hoftevidde          | cm | 44        | 46        | 48        | 50        | 52        | 54        | 56        | 57.6      |
| Ryglængde           | cm | 14.1      | 15.3      | 16.5      | 17.7      | 18.9      | 20.1      | 21.3      | 22.5      |
| Ærmelængde          | cm | 15        | 16        | 18.5      | 21        | 23.5      | 26        | 28.5      | 31        |
| Bukselængde i siden | cm | 24        | 31        | 34.5      | 38        | 41.5      | 45        | 49.5      | 49.5      |

## Mænd (kropslængde 180 cm)

| Størrelse  |    | <b>S</b>  | <b>S</b>  | <b>M</b>  | <b>M</b>  | <b>L</b>  | <b>L</b>  | <b>XL</b> | <b>XL</b> | <b>XXL</b> |
|------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
|            |    | <b>44</b> | <b>46</b> | <b>48</b> | <b>50</b> | <b>52</b> | <b>54</b> | <b>56</b> | <b>58</b> | <b>60</b>  |
| Overvidde  | cm | 88        | 92        | 96        | 100       | 104       | 108       | 112       | 116       | 120        |
| Taljevidde | cm | 78        | 82        | 86        | 90        | 94        | 98        | 104       | 110       | 116        |
| Ryglængde  | cm | 49        | 49        | 49        | 49        | 49        | 49        | 49        | 49        | 49         |
| Ærmelængde | cm | 64        | 64        | 64        | 64        | 64        | 64        | 64        | 64        | 64         |
| Halsvidde  | cm | 37        | 38        | 39        | 40        | 41        | 42        | 43        | 44        | 45         |



# LANG

Y A R N S



Quality since 1867

## Forkortelser

|       |   |                           |
|-------|---|---------------------------|
| arb   | = | arbejde                   |
| dr    | = | drejet                    |
| fm    | = | fastmaske                 |
| indt  | = | indtagning                |
| kantm | = | kantmaske                 |
| km    | = | kædemaske                 |
| lm    | = | luftmaske                 |
| m     | = | maske                     |
| ngl   | = | nøgle                     |
| nr    | = | nummer                    |
| omg   | = | omgang                    |
| oti   | = | overtrukket<br>indtagning |
| p     | = | pind                      |
| r     | = | ret                       |
| rk    | = | række                     |
| sm    | = | sammen                    |
| stgm  | = | stangmaske                |
| vr    | = | vrang                     |
| x     | = | gange                     |

## Vaskesymboler



Meget skånsom proces: Eksempelvis af maskinvaskbar uld. Denne vask behøver en særlig skånsom mekanisk behandling. Vaskemængden reduceres stærkt. Maskinen kun en tredjedel fuld.



Ikke blegning. Den gennemstregede trekant symboliserer, at blegning ikke er muligt. Kun blegemiddelfri vaskemiddel anvendes.



Ikke tørres i tørretumbler. Artiklen er ikke egnet til tørretumbler.



Ikke stryges varmt. Strygetemperatur højst ved 110 gr C. Glans eller trykfølsomme artikler stryges på vrangen. Anvend ikke damp.



Kemisk rensning.